

Stabat Mater

Paweł Dąbrowski's edition
reformatted by Bill Chimiak
and Maria Rist Ver. 3

Grzegorz Gerwazy Gorczycki
(1665[1667]—1734)

A

♩ = 72 Adagio

1 *p*

Soprano

Alto

Tenor

Bass

4

Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa, Iu - xta cru - cem la -- cry - mo - sa,

Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa, Iu - xta cru - cem la - cry - mo - sa

Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa, Iu - xta cru - cem la - cry - mo - sa,

Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa, Iu - xta cru - cem la - cry - mo - sa,

Stabat Mater dolorosa
Iuxta crucem lacrimosa

7

B

At the cross her station keeping,
stood the mournful mother weeping.

10 *mf*

S. Dum pen - de - bat Fi li - us. *mf* Dum pen -

A. Dum pen - de - bat Fi li - us. *mf* Dum pen - de - bat

T. 8 Dum pen - de - bat Fi li - us. Dum pen - de - bat Fi li -

B. Dum pen - de - bat Fi li - us, *mf*
Dum pendebat Filius.

close to Jesus to the last.

13

S. de - bat Fi - li - us, Dum pen - de - bat Fi - li - us.

A. Fi - li - us, Dum pen - de - bat Fi - li - us.

T. 8 us, dum pen - de - bat Fi - li - us. Dum pen - de - bat Fi - li - us.

B. Dum pen - de - bat Fi - li - us.

C

mf

16 Cu-jus a-ni - mam ge- men - tem, Con-tri - sta-tam et do - len - tem per - tran-si-vit

mf

A. Cu-jus a-ni - mam ge - men - tem, Con-tri - sta-tam et do - lentem per - tran-si - vit

mf

T. 8 Cu-jus a-ni - mam ge - men - tem, Con-tri - sta-tam et do - len - tem per - transi-vit

mf

B. Cu-jus a-ni - mam ge - men - tem, Con - tri - sta-tam et do - len - tem per - tran-si-vit

Cuius animam gementem
Contristatam et dolentem
Pertransivit gladius.

Through her soul, of joy bereaved,
bowed with anguish, deeply grieved,
now at length the sword hath passed.

E Andante ♩ = 110

Eja Mater, fons amoris
Me sentire vim doloris
Fac, ut tecum lugeam.

O thou Mother! fount of love!
Touch my spirit from above;
Make my heart with thine accord.

Soprano (S.)

A. Alto (A.)

Tenor (T.)

Bass (B.)

40

Fac ut te - cum lu - ge - am,

Fac ut te - cum lu - ge - am,

Fac ut te - cum lu - ge - am,

Fac ut te - cum lu - ge - am,

S. 43 Fac ut ar - de-at cor me - um, In a - man - do Chri -

A. 46 Fac ut ar-de - at cor me - um, In a - man - - do Chri -

T. 48 Fac ut ar-de - at cor me - um, In a - man-do Chri - - stum -

B. 50 Fac ut ar - de-at cor me - um, In a - man-do Chri - stum De -

Fac, ut ardeat cor meum
In amando Christum Deum

Make my heart burn as thou hast felt;
Make my soul to glow and melt

G

52

S. stum De - um.

A. stum De - um. Ut

T. 8 — De - um. Ut si - bi com -

B. — — um. Ut si - bi com - pla -

S. — Ut si - bi com - pla - ce - am.

A. si - bi com - pla - ce-am com - pla - ce - am.

T. 8 — pla - ce - am com - pla - ce - am.

B. — ce - am com - pla - ce - am.

Ut sibi complaceam.

Make my soul to glow and melt
With the love of Christ our Lord.